



OUR LADY OF GUADALUPE CATHOLIC MISSION

16650 S. Hwy 301, Wimauma, FL 33598

(813)633-2384

office@guadalupemission.org

www.guadalupemission.org

Eighteenth Sunday in Ordinary Time XVIII Domingo Ordinario



“

The hand of the Lord feeds us;
he answers all our needs.” (Ps. 145:16)

Miracle of the Bread and Fish by Giovanni Lanfranco, 1623, Public domain

“Abres, Señor, tu mano
y nos sacias de favores.” (Salmo 144,16)

August 2, 2026

Mission Administrator

Rev. Gilberto Quintero

Deacon

Felix Mejia

Mass Schedule

Horario de Misa

English

Saturday Vigil 4:00PM

Monday - Friday

9:00AM

Español

Domingo

8:00AM, 10:00AM,

& 12:00PM

Miércoles & Viernes

7:00PM

Streamed Mass

Misa Transmitida

Sunday|Domingo(Español)

10:00AM

For the sick & homebound

para enfermos y los

confinados al hogar

Confessions

Confesiones

Friday/Viernes 9:30AM

y Wednesday & Friday/

Miércoles & Viernes

6:00PM

Adoration of the Blessed Sacrament

Adoración al

Santisimo Sacramento

Every Friday

Todos los Viernes

9:30AM-6:00PM

Office hours

Horario de oficina

Monday - Friday

Lunes a Viernes

9:00AM-3:00PM

Sunday| Domingo

9:00AM- 1:00PM



OLG Catholic
Mission



Our Lady
of Guadalupe
Mission

Mass Intentions Intenciones de la Misa

Saturday Vigil August 1, 2026 | Sabado, 1 de Agosto

4:00 PM—For †Jennie Casey by Lynn Bodner

Sunday August 2, 2026 | Domingo, 2 de Agosto

8:00 AM—Por †Pascual Morales de parte de Rosa y sus nietos

10:00 AM—Por el pueblo de Dios

12:00 PM—Por †Paula Beltran de parte de su familia

Monday, August 3, 2026 | Lunes, 3 de Agosto

9:00 AM—For the health of Jose, Maria and family and for the needs of their children and grandchildren

Tuesday, August 4, 2026 | Martes, 4 de Agosto

9:00 AM—For the healing of Ricardo Carrasquillo and for the conversion of his children by Elena Rios

Wednesday, August 5, 2026 | Miércoles, 5 de Agosto

9:00 AM—For †Emma and †Gus Deschner by Mike

7:00 PM—Por †Nestor Garcia Marcos de parte de su familia

Thursday, August 6, 2026 | Jueves, 6 de Agosto

9:00 AM—For †Jose Guadalupe Rodriguez Barbosa and †Berta Rodriguez Davila

Friday, August 7, 2026 | Viernes, 7 de Agosto

9:00 AM—For †Erik Alvarez by his family

7:00 PM—Por el eterno descanso de †Cayetano Garcia
†Cornelio Garcia y †Francisca Mantero

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jeremiah 28:1-17/Psalm 119:29, 43, 79, 80, 95, 102/Matthew 14:22-36

Tuesday: Jeremiah 30:1-2, 12-15, 18-22/Psalm 102:16-18, 19-21, 29, 22-23/Matthew 14:22-36

Wednesday: Jeremiah 31:1-7/Jeremiah 31:10, 11-12ab, 13/Matthew 15:21-28

Thursday: Daniel 7:9-10, 13-14/Psalm 97:1-2, 5-6, 9/2 Peter 1:16-19/Matthew 17:1-9

Friday: Nahum 2:1, 3; 3:1-3, 6-7/Deuteronomy 32:35cd-36ab, 39abcd, 41/Matthew 16:24-28

Saturday: Habakkuk 1:12—2:4/Psalm 9:8-9, 10-11, 12-13/Matthew 17:14-20

Sunday: Kings 19:9a, 11-13a/Psalm 85:9, 10, 11-12, 13-14/Romans 9:1-5/Matthew 14:22-33

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jeremiah 28:1-17/Psalm 119:29, 43, 79, 80, 95, 102/Matthew 14:22-36

Martes: Jeremiah 30:1-2, 12-15, 18-22/Psalm 102:16-18, 19-21, 29, 22-23/Matthew 14:22-36

Miércoles: Jeremiah 31:1-7/Jeremiah 31:10, 11-12ab, 13/Matthew 15:21-28

Jueves: Daniel 7:9-10, 13-14/Psalm 97:1-2, 5-6, 9/2 Peter 1:16-19/Matthew 17:1-9

Viernes: Nahum 2:1, 3; 3:1-3, 6-7/Deuteronomy 32:35cd-36ab, 39abcd, 41/Matthew 16:24-28

Sábado: Habakkuk 1:12—2:4/Psalm 9:8-9, 10-11, 12-13/Matthew 17:14-20

Domingo: 1 Kings 19:9a, 11-13a/Psalm 85:9, 10, 11-12, 13-14/Romans 9:1-5/Matthew 14:22-33

PRAY FOR OUR PRIESTS
Ora por nuestros Sacerdotes

Confessions Confesiones

Friday after 9AM
mass &
Wednesday &
Friday at 6PM

Viernes despues de
la misa de 9AM y
Miércoles & Viernes
6:00PM



Adoration of the Blessed Sacrament

Every Friday
9:30AM-6:00PM

Adoración al
Santísimo
Sacramento
Cada Viernes
9:30AM-6:00PM

BAUTIZOS PRÓXIMOS Upcoming Baptisms **August 15, 2026** 11a.m.

Por favor comuníquese con
la oficina para el registro,
requisitos o para algún
cambio en las fechas.

Please contact the office for
registration, requirements
or for any changes in dates.

August

- 2 Rev. Leonard Piotrowski
- 3 Rev. Curtis Carro
- 4 Rev. Joshua A. Bertrand, STL
- 5 For Vocations to Priesthood & Religious Life
- 6 Rev. Kazimierz Domek
- 7 For All Seminarians
- 8 Rev. Brian Fabiszewski

...he said the blessing, broke the loaves,
and gave them to the disciples,

...pronunció una bendición, partió los panes
y se los dio a los discípulos...

GROW AS A DISCIPLE | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

In one of the best homilies I ever heard on today's Gospel, the homilist pointed out that the Lord had seemingly "over-multiplied" the loaves and fish. The crowds had eaten to the point of satisfaction, and yet there were twelve baskets of leftovers remaining. "Why so many leftovers? Did the Lord not know how to count?" He asked jokingly, of course. But the point the homilist went on to share that day was that with God, there is always abundance. God doesn't simply provide the bare minimum of what we need for survival; the Scriptures tell us that he provides "rich fare" that will "satisfy the desire of every living thing." As we reflect on today's readings, let us not question the Lord's ways, but trust in the abundant generosity of God that satisfies all our needs.

CRECER COMO DISCÍPULO | ORA, ESTUDIA, COMPROMÉTETE, SIRVE

En una de las mejores homilías que he escuchado sobre el Evangelio de hoy, el homilista señaló que, al parecer, el Señor había "multiplicado de más" los panes y los peces. La multitud había comido hasta quedar satisfecha y, sin embargo, restaron doce canastas de sobras. "¿Por qué tantas sobras? ¿Es que el Señor no sabía contar?", preguntó bromeando, por supuesto. Pero el punto que el homilista pasó a compartir ese día fue que, con Dios, siempre hay abundancia. Él no nos da simplemente lo mínimo para sobrevivir; las Escrituras nos dicen que provee "un banquete de manjares suculentos" que van a "saciar el deseo de todo ser viviente". Al reflexionar en las lecturas de hoy, no cuestionemos los caminos del Señor, sino confiemos en la abundante generosidad de Dios que satisface todas nuestras necesidades.

MISSIONARY COOPERATIVE PLAN

As part of the Diocesan Mission Cooperative Plan a Salesian Sister of St. John Bosco, will speak at our Parish on the weekend of August 29 & 30, 2026 on behalf of their foreign mission ministries. There will be a special collection on these days.

The Salesian Sisters are a worldwide Community counting over 10,000 Sisters spreading the Gospel on every Continent. Many of them work in mission areas affected by great poverty, diseases, political unrest, violence, war and other difficult conditions, such as, areas of natural disaster and refugee camps. They are in 17 African Countries, the poorest because of war and violence. They are also in the middle East particularly in zones where war is destroying people and environment. In Syria they have a hospital, too small, perhaps, for present needs, but the Sisters are dedicating themselves day and night to children,

young people, families who have lost their homes the dying and the wounded.

The Salesian Sisters were founded by St. John Bosco in 1872 and started their work in mission lands in 1877 when they departed from Italy for the farthest tip of South America called Patagonia and Tierra del Fuego. Ever since then, they have continued to provide missionaries for Africa, Asia, Latin America, The Pacific Islands and other places not yet evangelized or in need of re-evangelization.



Their congregation was specifically founded for the service of poor youth; consequently, most of their ministries will have an educational thrust. They are grateful for the opportunity of sharing their mission work in our parish and of benefiting from your generosity.

PLAN DE COOPERACIÓN MISIONERA

Como parte del Plan Diocesano de Cooperación Misionera, una Hermana Salesiana de San Juan Bosco hablará en nuestra parroquia el fin de semana del 29 y 30 de agosto de 2026 en representación de sus ministerios de misiones en el extranjero. Habrá una colecta especial estos días.

Las Hermanas Salesianas son una comunidad mundial que cuenta con más de 10.000 religiosas dedicadas a difundir el Evangelio en todos los continentes. Muchas de ellas trabajan en zonas de misión afectadas por gran pobreza, enfermedades, inestabilidad política, violencia, guerra y otras condiciones difíciles, como áreas azotadas por desastres naturales y campos de refugiados. Están presentes en 17 países africanos, muchos de ellos empobrecidos a causa de la guerra y la violencia. También se encuentran en Oriente Medio, particularmente en zonas donde la guerra está destruyendo a la población y el entorno. En Siria cuentan con un hospital —quizás demasiado pequeño para las necesidades actuales—, pero las hermanas se dedican día y noche a atender a niños, jóvenes, familias que han perdido sus hogares, así como a los moribundos y a los heridos. La congregación de las Hermanas Salesianas fue fundada por San Juan Bosco en 1872; iniciaron su labor misionera en 1877, cuando partieron de Italia hacia el extremo más remoto de América del Sur: la Patagonia y Tierra del Fuego. Desde entonces, han seguido enviando misioneras a África, Asia, América Latina, las islas del Pacífico y otros lugares aún no evangelizados o que requieren una reevangelización. Su congregación fue fundada específicamente para servir a la juventud pobre; por consiguiente, la mayoría de sus ministerios tienen un enfoque educativo. Agradecen la oportunidad de compartir su labor misionera en nuestra parroquia y de recibir el apoyo de su generosidad.

Faith Formation

If you haven't heard yet, our new year begins in September and REGISTRATIONS HAVE BEGUN, see below for more details.

- You may come to the office during work hours
- please bring in baptism certificate if this is the first year registering
- If you have already brought it in you do not need to bring it in again
- All children must complete a registration form even if they came last year
- \$25 registration donation per child
- Spaces are limited

Formación de Fe

Si no ha escuchado todavía pero nuestro nuevo año empieza en Septiembre y YA EMPEZAMOS CON LAS REGISTRACIONES, ve mas detalles abajo.

- Puede venir a la oficina durante
- horario habitual
- Por favor de traer el certificado de bautizo si es el primer año de registración
- Si ya lo trajo no lo tiene que traer de nuevo
- Todo niño necesita llenar una
- registración aunque ya lleno una el año pasado
- Se requiere una donación de \$25 por cada niño
- Espacios limitados

VOLUNTEERS NEEDED!

Calling all catechist from last year! We would love to see you come back.

We are in need of volunteers for the 2026-2027 faith formation year. Of course, we call on new people too, that can be part of our catechist team! Please call the office if you are interested.

¡llamando a todo catequista del año pasado! Nos encantaría verlos regresar. Necesitamos voluntarios para el catecismo del 2026-2027. Claro que también hacemos un llamado a personas nuevas también, que pueda ser parte de nuestro equipo de catequistas! Si estas interesado por favor llame la oficina.



CATHOLIC MINISTRY APPEAL

We thank you for your contributions. We have collected \$4,542.43 in the month of July, this includes second collection during masses and the collection basket at the altar. This weekend is the second collection for the CMA during all Sunday Masses and Agosto 15 during the Saturday 4:00pm vigil mass.

Campana para los Ministerios Católicos

Les agradecemos sus contribuciones. Hemos recaudado \$4,542.43 durante el mes de julio; esta cifra incluye la segunda colecta realizada en las misas y las aportaciones depositadas en el cestillo del altar. Este fin de semana se llevará a cabo la segunda colecta para la CMA en todas las misas dominicales, y el sábado 15 de agosto durante la vigilia de las 4:00pm.

For Online Donation scan QR Code >



DONATE BLOOD

Here at OLG Sunday, August 16 9:00am –1:00pm Donors will receive \$20 eGift Card, T-shirt and Wellness checkup.



DONA SANGRE

Aquí en la misión el día Domingo 16 de Agosto de 9:00am a 1:00pm . Los donantes recibirán tarjeta de \$20, Camiseta, y chequeo de bienestar

En la Iglesia Encarnacion y el Group de Oración, Jesús Esta Vivo te invita a la **Conferencia Carismática Católica** **"Escuche tu Llamado, Aquí estoy Señor"**

Agosot 8, 2026 8:00am a 4:00pm
Iglesia Encarnacion-Salón San Michael
8220 W. Hillsborough Ave., Tampa, FL 33615

- * Costo \$10 adelantado y \$15 en la puerta Incluye desayuno y almuerzo
- * No habrá cuidado de niños

Invitados:



JUAN ESTEVEZ
PREDICADOR



CARMEN CASTILLO
PREDICADORA



LOS HERMANOS MONTOYA
Y MARE GUZMAN
GRUPO MUSICAL

MINISTERIOS MINISTRIES

Prayer Group in English
After 9AM Mass Tues-Fri

Lazarus Funeral Ministry
For help with a funeral mass
Rupert 804-291-8202
Diana 518-429-5042

MDS

Martes, 7:30pm. Para mas informes puede llamar a Felipe 813-562-0944
Salones Educativos

Rosario

Domingo 7:15AM y Miércoles después de misa
Para el rosario en casa llame la oficina al 813-633-2384

Grupo de Oración
Spanish prayer group
Jueves, 7:00pm en la iglesia

JUAN XXIII

Fridays/ Viernes 7:00pm
Mario 813-817-5204 o Raquel 813-909-6395

Catholic Charities
Immigration Servicios
Servicios de Inmigración
Tuesday | Martes 4-6PM
813-631-4370

Our Lady's Pantry
Food Distribution
Distribucion de Despensa de comida
Saturday | Sabado 7:30am-10:00am

UTILITY ASSISTANCE

Asistencia de Utilidades
St. Vincent de Paul
Tues/Mar 10am-12pm
813-385-6110 at Prince of Peace Church 702 Valley Forge Blvd.,
S.C.C.FL 33573

Guadalupe Thrift Store

Shopping hours
Horario de Compras
Thurs|Jueves 1-4:00pm
Fri.|Vier. 9am-2pm Sab. 10am-2pm
Donations drop-off:
Wed-Sat 9am-1:30pm

WEEKLY COLLECTION | COLECTA Weekend of July 25 & 26

Sat Vigil \$842
Sun. 8AM \$1732
Sun. 10AM \$1434
Sun. 12PM \$1095
Total \$5103